

**Zeitschrift:** Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband

**Band:** 48 (2001)

**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



LE BILLET DU PRÉSIDENT DE L'ACVSPC

# Du 2<sup>e</sup> au 3<sup>e</sup> millénaire

Il y a des années charnières qui apportent leurs lots de bienfaits astrologiques – pour autant que l'on y croie – mais aussi une part de maléfices climatologiques, surtout la fin du siècle passé où la Suisse occidentale, et particulièrement certains cantons romands, ont été touchés par les ouragans Lothar et Martin ainsi que les intempéries dévastatrices qui ont mis en émoi et dans le malheur plusieurs régions devenues sinistrées (Valais, Chablais, Mikado).

## Grande chaîne de solidarité professionnelle avec les autres partenaires, la protection civile était là!

Souvent décriée par certains, utile et efficace pour d'autres, notre PCi a su être souple et disponible en toutes circonstances même s'il serait souhaitable que les effectifs correspondent à la nature des dangers. Tout de même un grand coup de chapeau et un sincère merci pour les ORPCi – du professionnel au milicien – qui ont œuvré avec compétence et ponctualité sous l'égide du Département de la sécurité et de l'environnement par le biais du SSCM, ainsi que les diverses organisations professionnelles dont le Service des forêts, de la faune et de la nature.

L'an 2001, notre journal a un nouveau nom dynamique, avantageant l'action avec une parure relookée de 48 pages par numéro dont 32 en 4 couleurs, qui va tenir compte sept fois par année des possibilités d'avenir avec élargissement des thèmes au domaine de la protection de la population.

## Le côté épistolaire et iconographique va être mieux mis en valeur, ce qui me fait dire invariablement que la protection civile est bien là!

Il ne faut pas oublier, chers membres de l'ACVSPC, que cette revue c'est la vôtre, «produit purement suisse» avec une voix romande. Elle est notre courroie de transmission pour des informations portant sur les activités et les engagements, afin de véhiculer nos propres communications.

## Avec le plan directeur de la protection de la population, la protection civile sera sans cesse là!

Les deux derniers séminaires d'automne à Schwarzenbourg l'ont prouvé de façon flagrante. Nos idées et notre détermination de certains acquis doivent trouver encore une place de choix dans le plan directeur et notre commission permanente des C ORPCi a planché sur plusieurs points cruciaux et va rendre ainsi encore plus crédible le rôle de nos professionnels et miliciens sur le terrain; en filigrane, il est décidé de collaborer avec les différentes organisations partenaires sous le chapeau de la ProtPop, en temps que système intégré.

Après l'approbation par le Conseil fédéral en mars 2001 du plan directeur et de la loi, ceux-ci seront soumis en consultation pendant trois mois; j'ose espérer qu'il y aura encore un peu de place pour d'éventuelles modifications, voire adaptations, afin de lever quelques inter-

rogations eu égard à toutes celles et ceux qui travaillent toujours le mieux possible au bien-être d'autrui.

A l'horizon se profile (déjà) Expo.02 et le thème sur l'arteplage d'Yverdon-les-Bains sera «Yverdon, moi et l'univers»; tout un programme!... Une planification d'engagement sera mise sur pied sous l'égide de la Confédération comprenant une mission avec des fonctions déterminées. Pour notre canton, cela va représenter environ 8 à 10 semaines d'engagement. D'ici peu le SSCM nous en dira plus.

Quand vous recevrez le journal, vous aurez déjà gravi les quelque 50 premières marches de l'escalier 2001, et serez déjà dans le 3<sup>e</sup> millénaire. Je vous réitère donc à tous mes meilleurs vœux pour cet an nouveau qui avance ... inexorablement!

Pierre Mermier, président de l'ACVSPC

## Retenez déjà la date de l'Assemblée générale de l'ACVSPC le jeudi 5 avril 2001 dès 17 h 45 à Cossonay

La manifestation précédant l'AG sera décoiffante, car en préambule quelques Formations d'Interventions Régionales (FIR) vont être mises en action, permettant aussi à toute la population d'y être intégrée, avec quelques interventions musicales appropriées de la fanfare de la PCi vaudoise.

Au menu de l'AG, la modification des statuts sera à l'ordre du jour avec une nouvelle mouture qui va permettre de renforcer la structure même de notre association et de la rendre davantage omniprésente et efficiente. Il faut qu'elle puisse affronter les défis des prochains mois, car notre protection civile doit rester forte, étant un partenaire privilégié au service d'une protection et d'une assistance à la population ainsi que la protection des biens culturels.



Pierre Mermier

## Le rythme à votre poignet!

La nouvelle montre-bracelet de l'USPC est un produit suisse. Élégante avec ses chiffres noirs sur fond gris argent, son boîtier est métallique. Elle donne non seulement l'heure exacte, mais indique aussi la date. Protégée contre les projections d'eau, elle se pare d'un bracelet bleu marine en cuir. Le logo bleu et orange de la protection civile est du plus bel effet.

Fr. 54.-

Le prix s'entend par pièce, plus 7,6% de taxe sur la valeur ajoutée et frais de port.



### Commandes:

Union suisse pour la protection civile  
Case postale 8272  
3001 Berne  
Tél. 031 381 65 81  
Fax 031 382 21 02